

GSD-441 PG2

Rilevatore di gas naturale (metano) PowerG wireless



Visonic

A Tyco International Company

Istruzioni di installazione

1. INTRODUZIONE

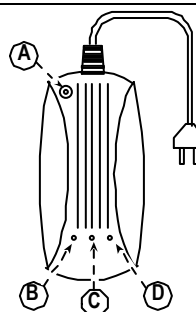
Il dispositivo GSD-441 PG2 è un rilevatore di gas naturale (metano) wireless PowerG bidirezionale. Il dispositivo GSD-441 PG2 è un rilevatore di gas naturale progettato per inviare un allarme qualora venga rilevata la presenza di gas metano. I rilevatori possono essere utilizzati in una casa, appartamento, caravan, casa mobile o yacht.

I rilevatori sono alimentati da una corrente a 220 VCA. È utilizzata una batteria interna al Litio in caso di guasto nell'alimentazione CA solo per la segnalazione (la batteria non alimenta il rilevatore).

Il rilevatore è in grado di inviare i messaggi seguenti al pannello di controllo del sistema di allarme: allarme gas, guasto del sensore gas, guasto all'alimentazione CA e tensione della batteria scarsa.

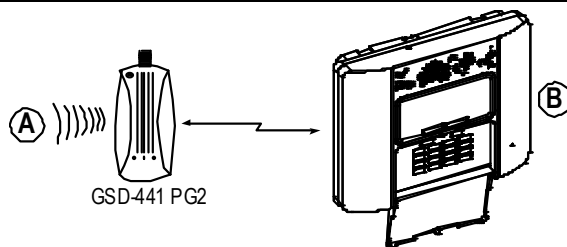
Il dispositivo GSD-441 PG2 è progettato per il montaggio a parete e deve essere installato in un'ubicazione dove risulta probabile la presenza di gas, ad esempio per una fuoriuscita.

Qualora venisse rilevata la presenza di gas, un cicalino emetterà un suono percettibile e il trasmettitore integrato trasmetterà un messaggio digitale, composto dall'ID PowerG del rilevatore seguito dai messaggi di stato. I dati e l'allarme sono quindi inoltrati al sistema di allarme. Viene trasmesso automaticamente un messaggio di supervisione periodico (vedere specifiche) per informare il sistema di allarme, a intervalli regolari, della partecipazione attiva dell'unità nel sistema.



- A. Pulsante Test/Mute
- B. LED rosso
- C. LED arancione
- D. LED verde

Figura 1 –
Vista esterna



- A. Fuoriuscita di gas dalla cucina a gas, dal locale della caldaia, dalla cassetta del contatore, ecc.
- B. Centrale PowerMaster

Figura 2 – Integrazione con il sistema di allarme

2. INSTALLAZIONE

2.1 Preparazione dell'installazione

A. Il rilevatore di gas GSD-441 PG2 si collega direttamente a una presa domestica standard a 220 VCA (tramite un interruttore o un disgiuntore).

Nota: l'installazione deve essere conforme agli standard elettrici dell'autorità locale.

B. Le aperture per la ventilazione non devono essere bloccate e l'unità deve essere tenuta libera da polvere.

C. Per ottenere un campione dell'aria della zona della casa dove è ubicato il sensore, deve essere mantenuto un corretto flusso di aria attraverso l'unità.

D. L'unità deve essere installata almeno a 92 cm di distanza da qualsiasi dispositivo a gas al fine di evitare falsi allarmi, ma non deve essere posizionata a oltre 6 m da tali dispositivi.

E. Installare l'unità lontano da qualsiasi fonte di vapore come alcool, liquori, gas di scarico di veicoli, spray per capelli, agenti detergenti, deodoranti, pittura, fluorocarburi oppure solventi industriali poiché i vapori di tali sostanze attiveranno falsi allarmi.

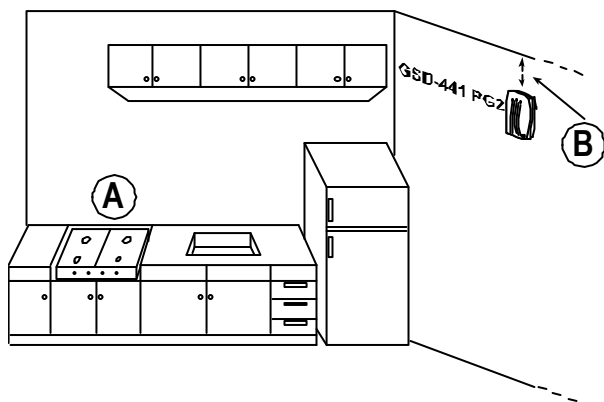
F. Non installare l'unità direttamente sopra dispositivi per la cottura, lavandini oppure in prossimità di aspiratori.

Importante!

- Quando suona l'allarme, individuare immediatamente la causa e porvi rimedio oppure evacuare l'edificio
- Ventilare l'area aprendo porte e finestre
- Spegnere immediatamente eventuali fiamme o fiamme pilota
- Non mettere in funzione alcun dispositivo elettrico
- Individuare la fonte del gas. Cercare un tecnico qualificato o chiamare l'azienda locale del gas

2.2 Installazione del rilevatore GSD-441 PG2

Avviso: l'installazione deve essere eseguita da un professionista.



A. Cucina a gas

B. Per la rilevazione di gas **metano** (CH₄), installare il rilevatore GSD-441 PG2 a circa 30 cm **dal soffitto** e **sopra l'apertura della finestra o porta più alta**.

Figura 3 - Integrazione con il sistema di allarme

2.3 Registrazione

Fare riferimento al Manuale di installazione di PowerMaster e seguire la procedura sotto l'opzione "**02: ZONE/DISPOSIT**" del menu Installazione. Nel seguente diagramma di flusso è fornita una descrizione generale della procedura.

Fase 1	Fase 2	Fase 3	Fase 4	Fase 5
Accedere al menu Installazione e selezionare " 02: ZONE/DISPOSIT "	Selezionare l'opzione " AGG. NUOVO DISP. "	Registrare il dispositivo o inserire l'ID del dispositivo Vedere le note	Selezionare il numero di zona desiderato	Configurare il parametro Posizione
02.ZONE/DISPOSIT ⇒	AGG. NUOVO DISP. ⇒	TRASMETTERE ORA ⇒ INS. ID: XXX-XXXX	Z07: Sensore GAS ⇒ Nr. ID 220-XXXX	Z07.POSIZIONE
⇒ indica di scorrere ➡ e selezionare OK				

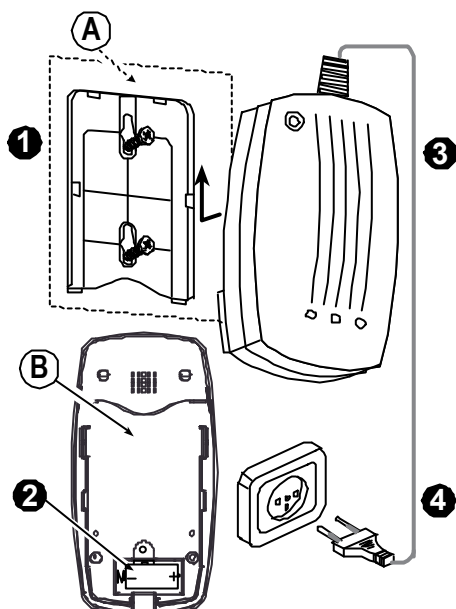
Nota:

i) inserire la batteria (vedere Figura 4) **per registrare il rilevatore gas**.

-oppure-

ii) inserire l'ID del dispositivo del rilevatore gas e in una fase successiva, quando l'installazione lo consente, inserire la batteria.

2.4 Inserimento della batteria



1. Fissare la staffa alla superficie di montaggio con 2 viti.
2. Inserire la batteria (verificare la corretta polarità).
3. Posizionare il rilevatore sulla staffa e farlo scorrere verso l'alto come mostrato.
4. Collegarlo a una presa a 220 VCA.

A. Superficie di montaggio

B. Lato posteriore

Attenzione! Rischio di esplosione se la batteria viene sostituita con una di tipo non corretto. Smaltire le batterie usate rispettando le istruzioni del produttore.

Figura 4 – Installazione del rilevatore GSD-441 PG2

3. PREPARAZIONE ALL'USO

3.1 Le funzioni dei LED

Una volta collegata l'unità alla presa di corrente, l'indicatore verde di alimentazione lampeggia indicando la presenza della corrente e che l'unità è in funzione. Dopo un periodo iniziale di attivazione di dieci minuti l'unità inizierà il processo di continuo campionamento dell'aria circostante.

Tabella 1. Funzioni LED

LED	Funzioni
Verde	Lampeggiamento: durante i primi 10 minuti (dopo il collegamento alla corrente) il LED verde lampeggia (tempo di stabilizzazione). Luce fissa: l'apparecchiatura è pronta per il funzionamento: "Acceso".
Arancione	Si illumina in caso di guasto e il cicalino emette un suono lungo.
Rosso (allarme)	Lampeggia e un generatore supplementare di segnali acustici (trasduttore) emette un suono intermittente in caso di allarme.

3.2 Pulsante Test e interruttore Mute

Premere il pulsante Test / Mute (vedere Figura 2) per verificare il funzionamento delle spie. I LED rosso e arancione lampeggeranno e sarà emesso un segnale acustico intermittente. Tale azione deve essere eseguita una volta alla **settimana**. In caso di allarme, utilizzare il pulsante Test/Mute (vedere Figura 2) per disattivare il tono acustico di allarme. Il LED rosso continuerà a lampeggiare e sarà emesso un tono breve ogni 45 secondi circa.

Nota: non verificare il funzionamento del rilevatore GSD-441 PG2 utilizzando un accendino a gas.

Nota: in caso si verifichi una perdita di gas, l'odore del gas potrebbe essere presente nell'aria prima che il rilevatore attivi l'allarme.

4. ALTRI COMMENTI

I sistemi wireless Visonic Ltd. sono molto affidabili e vengono collaudati rispetto a standard elevati. Tuttavia, a causa della potenza di trasmissione ridotta e del raggio d'azione limitato (imposti da FCC e altre autorità normative) si devono considerare alcuni limiti:

- A. I ricevitori possono essere ostacolati da segnali radio che utilizzano la stessa frequenza di funzionamento o frequenze limitrofe, indipendentemente dal codice digitale selezionato.
- B. Il ricevitore non reagisce a più segnali contemporaneamente.
- C. I dispositivi senza fili devono essere collaudati regolarmente per determinare se vi sono fonti di interferenza ed evitare guasti.
- D. Si raccomanda di togliere la spina di alimentazione del rilevatore prima di pulirlo. Pulire utilizzando solo un panno asciutto. Non pulire utilizzando una sostanza liquida. Pulire esclusivamente le superfici esterne.

Modifiche o elaborazioni non espressamente approvate da Visonic Ltd. possono annullare il diritto per l'utente a utilizzare l'apparecchiatura.

5. OMOLOGAZIONE

Omologazione



Europa: ICES-003: 04, EN300220, EN301489, EN60950

Il dispositivo GSD-441 PG2 è compatibile con i requisiti RTTE - Direttiva 1999/5/EC del 9 Marzo 1999 e EN50131-1 Grado 2 Classe II.

Certificato dall'organismo olandese di certificazione e collaudo *Telefication BV*.

AVVISO!

A fronte di cambi o modifiche all'apparecchiatura, non espressamente approvate da Visonic LTD., l'utente potrebbe perdere il diritto ad utilizzare l'apparecchiatura.

La documentazione tecnica prevista dalla procedura europea di valutazione della conformità è conservata presso: UNIT 6 MADINGLEY COURT CHIPPENHAM DRIVE KINGSTON MILTON KEYNES MK10 0BZ. TEL.: +44(0)845 0755800 FAX: +44(0)845 0755801	
	Dichiarazione R.A.E.E. di riciclabilità del prodotto Per informazioni sul riciclaggio di questo prodotto è necessario rivolgersi all'azienda presso la quale è stato acquistato in origine. Se si ha intenzione di eliminare il prodotto e non di restituirlo per farlo riparare, è necessario che venga restituito come identificato dal proprio fornitore. <u>Il prodotto non deve essere smaltito insieme ai rifiuti ordinari.</u> Direttiva 2002/96/CE sui rifiuti delle apparecchiature elettriche ed elettroniche.

APPENDICE: SPECIFICHE

Tipo di gas	Metano (CH ₄)
Volume udibile del segnale	Almeno 85 dB a una distanza di 3 m.
Sensibilità	8% ± 3% del limite minimo di esplosione (LEL, Lower Explosion Limit).
Supervisione	Segnalazione a intervalli di 15 minuti o in conformità agli standard locali

Importante: il rilevatore non funzionerà senza una connessione elettrica a 220V. In caso di guasto all'alimentazione o nel caso in cui il rilevatore non sia connesso all'alimentazione, viene inviato al pannello di controllo un messaggio di guasto relativo all'alimentazione (ricevibile solamente dalla centrale PowerMaster versione 13 e superiori)

SEGNALAZIONI DI ALLARME

Allarme gas

Ogni 20 sec. per i primi 3 minuti.

Ogni 3 min. per i successivi 27 minuti.

L'allarme termina dopo 30 min. o se il rilevatore entra in modalità "ripr. allarme".

Guasto relativo all'alimentazione

Il guasto all'alimentazione viene segnalato 20 secondi dopo che si è verificato il guasto e viene ricevuto dalla centrale PowerMaster. La segnalazione viene ripetuta ogni 20 secondi per 3 minuti.

Messaggi di guasto

In caso di malfunzionamento del sensore del gas, il messaggio di guasto viene ricevuto solo dalla centrale PowerMaster.

Protocollo di comunicazione

Alimentazione

Batteria

Durata prevista della batteria

Soglia batteria in esaurimento

Temperature di funzionamento

Dimensioni

Peso (batteria inclusa)

PowerG

220-240V ~ 50 Hz

Batteria tipo CR-123A 3V al litio, Panasonic, Sanyo o GP.

5 anni (con utilizzo normale, a temperatura ambiente)

2,7 V

da 0°C a 45°C (da 32°F a 113°F)

155 mm (6-1/8 pollici) x 80 mm (3-1/6 pollici) x 58 (2-5/16 pollici)

370 g (13 oz)

GARANZIA

Visonic Limited (il "Produttore") garantisce questo prodotto (il "Prodotto") esclusivamente nei confronti dell'acquirente originario (l' "Acquirente") contro difetti di fabbricazione e dei materiali, in condizioni di normale utilizzo del prodotto, per un periodo di dodici (12) mesi a partire dalla data di consegna da parte del Produttore. La validità della presente garanzia è assolutamente subordinata al fatto che l'installazione, la manutenzione e l'utilizzo del Prodotto avvengano correttamente, in condizioni di normale utilizzo e in conformità alle istruzioni del Produttore per l'installazione e l'utilizzo. I prodotti che presentano difetti per qualsiasi altro motivo (a discrezione del Produttore), come installazione non corretta, mancata osservanza delle istruzioni di installazione e di utilizzo, negligenza, danno intenzionale, uso improprio o atti vandalici, danni accidentali, alterazione o manomissione, o riparazione da parte di soggetti diversi dal Produttore, non sono coperti dalla presente Garanzia.

Il Produttore non dichiara che il Prodotto non possa essere manomesso e/o eluso e/o che eviterà eventuali decessi e/o lesioni personali e/o danni materiali derivanti da furto con scasso, rapina, incendio o altro, o che il Prodotto fornisca in tutti i casi protezione o avviso adeguati. Il Prodotto, correttamente installato e sottoposto a manutenzione, riduce soltanto il rischio di tali eventi imprevedibili e non garantisce né assicura che tali eventi non si verifichino.

LA PRESENTE GARANZIA È ESCLUSIVA E SOSTITUISCE ESPRESSAMENTE TUTTE LE ALTRE GARANZIE, GLI OBBLIGHI O LE RESPONSABILITÀ, SCRITTE, ORALI, ESPRESSE O IMPLICITE, COMPRESA QUALSIASI GARANZIA DI COMMERCIALIZZABILITÀ O IDONEITÀ PER UNO SCOPO SPECIFICO, O ALTRO. IN NESSUN CASO IL PRODUTTORE SARÀ CONSIDERATO RESPONSABILE NEI CONFRONTI DI CHICCHESSIA PER QUALSIVOGLIA DANNO DIRETTO O INDIRETTO CONSEGUENTE ALLA VIOLAZIONE DELLA PRESENTE GARANZIA O DI QUALSIASI ALTRA GARANZIA, SECONDO QUANTO AFFERMATO IN PRECEDENZA.

IL PRODUTTORE NON SARÀ IN ALCUN CASO RITENUTO RESPONSABILE DI DANNI SPECIALI, INDIRETTI, INCIDENTALI, CONSEGUENZIALI O DA RISARCIMENTO, NÉ DI PERDITE, DANNI O SPESE, COMPRESA LA PERDITA DI UTILIZZO, DI PROFITTI, DI ENTRATE O DI REPUTAZIONE, DIRETTAMENTE O INDIRETTAMENTE DERIVANTI DALL'UTILIZZO O DALL'IMPOSSIBILITÀ DI UTILIZZARE IL PRODOTTO DA PARTE DELL'ACQUIRENTE, O PER LA PERDITA O LA DISTRUZIONE DI ALTRI BENI O DA QUALSIASI ALTRA CAUSA, ANCHE QUALORA IL PRODUTTORE SIA STATO AVVISATO DELLA POSSIBILITÀ DI TALI DANNI.

IL PRODUTTORE NON SARÀ RESPONSABILE IN ALCUN CASO DI MORTE, LESIONI PERSONALI E/O CORPORALI E/O DANNI MATERIALI O ALTRE PERDITE DIRETTE, INDIRETTE, INCIDENTALI, CONSEGUENZIALI O DI ALTRO TIPO, SULLA BASE DELLA DICHIARAZIONE DI MANCATO FUNZIONAMENTO DEL PRODOTTO.

Tuttavia, se il Produttore viene ritenuto responsabile, direttamente o indirettamente, di eventuali perdite o danni emersi in conformità alla presente Garanzia limitata, **L'EVENTUALE RESPONSABILITÀ MASSIMA DEL PRODUTTORE NON POTRÀ IN ALCUN CASO SUPERARE IL PREZZO DI ACQUISTO DEL PRODOTTO**, che è determinato a titolo di risarcimento e non come penale, e costituirà il rimedio completo ed esclusivo a carico del Produttore.

Accettando il Prodotto, l'Acquirente accetta le citate condizioni di vendita e di garanzia e riconosce di essere stato informato in merito a esse.

Alcune giurisdizioni non prevedono l'esclusione o la limitazione dei danni incidentali o consequenziali, quindi tali limitazioni potrebbero non essere applicabili in determinate circostanze.

Il Produttore non sarà soggetto ad alcuna responsabilità correlata al danneggiamento e/o al malfunzionamento di qualsiasi apparecchiatura di telecomunicazioni o elettronica o di programmi.

Gli obblighi del Produttore ai sensi della presente Garanzia sono limitati esclusivamente alla riparazione e/o alla sostituzione, a discrezione del Produttore, di qualsiasi Prodotto o componente che dovesse risultare difettoso. Un'eventuale riparazione e/o sostituzione non prolunga il periodo di garanzia originale. Il Produttore non sarà responsabile dei costi di smontaggio e/o reinstallazione. Per poter esercitare i diritti previsti dalla presente Garanzia, il Prodotto deve essere restituito al Produttore con spedizione prepagata e assicurata. Tutte le spese di trasporto e assicurazione sono a carico dell'Acquirente e non sono coperte dalla presente Garanzia.

La presente Garanzia non deve essere modificata, cambiata o prolungata e il Produttore non autorizza alcun soggetto ad agire per suo conto nel modificare, cambiare o prolungare la presente Garanzia. La presente Garanzia è valida esclusivamente per il Prodotto. Tutti i prodotti, gli optional o gli accessori, o altri componenti usati insieme al prodotto, comprese le batterie, sono coperti unicamente dalla rispettiva eventuale garanzia. Il Produttore non sarà responsabile di eventuali danni o perdite di qualsiasi tipo, sia direttamente, indirettamente, incidentalmente, consequenziali o di altro tipo, causati dal malfunzionamento del Prodotto a causa di prodotti, optional, accessori, o altri componenti, comprese le batterie, utilizzati insieme al Prodotto. La presente garanzia vale esclusivamente per l'acquirente originale e non è cedibile.

La presente garanzia si applica in aggiunta ai diritti previsti dalla legge e non influisce su di essi. Eventuali disposizioni della presente Garanzia contrarie alla legge dello Stato o del Paese in cui viene fornito il Prodotto non saranno applicabili.

Avviso: l'utente deve seguire le istruzioni di installazione e di utilizzo del Prodotto, sottoponendo a una prova il Prodotto e l'intero sistema almeno una volta alla settimana e adottando tutte le precauzioni necessarie per la protezione personale e per la protezione dei suoi beni.

1/08



A Tyco International Company

VISONIC LTD. (ISRAELE): P.O.B 22020 TEL-AVIV 61220 ISRAELE. TELEFONO: (972-3) 645-6789, FAX: (972-3) 645-6788

VISONIC INC. (U.S.A.): 65 WEST DUDLEY TOWN ROAD, BLOOMFIELD CT. 06002-1376. TELEFONO: (860) 243-0833, (800) 223-0020. FAX: (860) 242-8094

VISONIC LTD. (UK): UNIT 6 MADINGLEY COURT CHIPPENHAM DRIVE KINGSTON MILTON KEYNES MK10 0BZ. TEL.: +44(0)845 0755800 FAX: +44(0)845 0755801

ASSISTENZA PRODOTTI: +44(0)845 755802

VISONIC IBERICA: ISLA DE PALMA, 32 NAVE 7, POLÍGONO INDUSTRIAL NORTE, 28700 SAN SEBASTIÁN DE LOS REYES, (MADRID), ESPAÑA. TEL (34) 91659-3120, FAX (34)

91663-8468. www.visonic-iberica.es

INTERNET: www.visonic.com

©VISONIC LTD. 2012 GSD-441 PG2 D-304023 Rev. 0 05/12 Tradotto dal D-303424 Rev 3